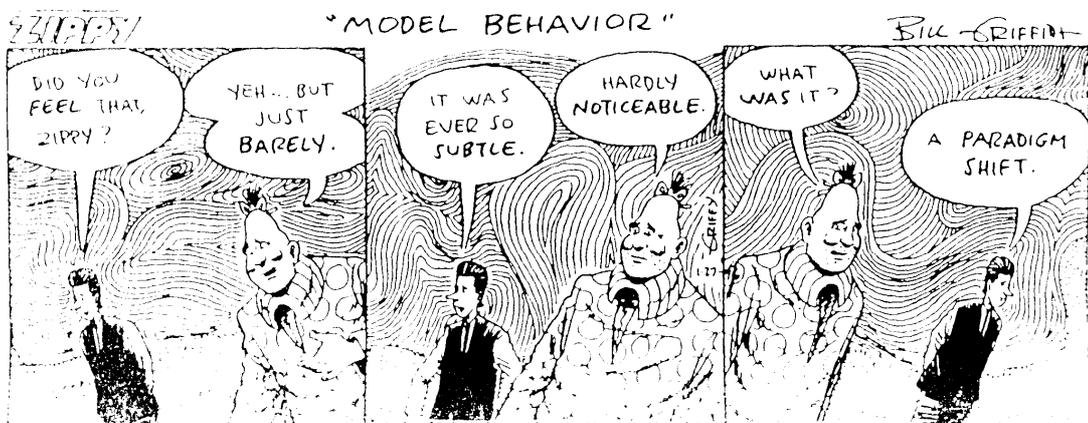


Dialogando con el autor

Salvando una omisión

En el número 91 de la Revista se publicó la traducción del artículo de Evelyn Albrecht Schwaber titulado: *Viajando afectivamente sola: Un desvío personal en la escucha analítica*. La publicación original incluía una tira cómica cuyo texto apareció en la traducción pero no se incluyeron las imágenes.

A continuación, y a pedido de la autora, se reproduce la tira omitida y el comentario de la Dra. Schwaber.



Bill Griffith's "ZIPPY" is a townish character, trying to make sense of the philosophical and existential quandaries of our world. In some ways, the ultimate free associator.
Reprinted with special permission of King Features Syndicate

[Traducción:]

“Comportamiento modelo.”

- Cuadro 1 Personaje: —¿Lo sentiste, Zippy?
 Zippy: —Si... pero solamente un poco.
- Cuadro 2 Personaje: —Fue tan sutil.
 Zippy: —Casi imperceptible.
- Cuadro 3 Zippy: —¿Qué fue?
 Personaje: —Un cambio de paradigma.

Zippy, un personaje tonto y payasesco, intenta dar sentido a los enigmas filosóficos y existenciales de nuestro mundo –en cierta forma, el último realizador de asociaciones libres.

